

ESPAI  
AVINYÓ

LLENGUA I CULTURA

GENER | ACTIVITATS  
FEBRER | INTERCULTURALS  
MARÇ | PER A UNA CIUTAT  
2016 | DE CONVIVÈNCIA



Ajuntament de  
Barcelona



CONSORCI PER A  
LA NORMALITZACIÓ  
LINGÜÍSTICA

**CALENDARI**

Data	Nom / Activitat	Hora	Lloc
09/02	<b>Taller “vesteix Poesia”</b>	16 h	Espai Avinyó
13/02	<b>Sumem-nos a la celebració de l'any nou xinès</b>	11 h	Biblioteca Sagrada Família
19/02	<b>Exercim els drets culturals</b>	11.30 h	Espai Avinyó
23/02	<b>Coneguem el Museu d'Història de Catalunya (1a visita)</b>	11 h	Palau de Mar
25/02	<b>Coneguem el Museu d'Història de Catalunya (2a visita)</b>	10 h	Palau de Mar
29/02	<b>Barcelona ciutat de refugi</b>	18.30 h	Espai Avinyó
03/03	<b>Fem xarxa amb la ràdio comunitària</b>	20 h	Espai Jove Boca Nord
04/03	<b>Visita al centre de culte Bet Shalom</b>	11 h	Metro de Joanic L4. Sortida Escorial
15/03	<b>Coneguem els veïns i veïnes de la ciutat: La comunitat nigeriana</b>	17 h	Espai Avinyó
18/03	<b>Un barri amb Gràcia</b>	11 h	Metro de Fontana L3
18/03	<b>El dia internacional de les dones amb la mirada dels feminismes islàmics. Conferència a càrrec de Sirin Adlbi Sibai: “Més enllà del feminisme islàmic: cap a un pensament islàmic decolonial”</b>	19 h	Espai per determinar
22/03	<b>Visita al Museu Etnològic</b>	12 h	Pg. Santa Madrona, 16
31/03	<b>Projecció de documental “Dimanche à Brazzaville”</b>	20 h	Cinemes Girona

---

**L'ESPAI AVINYÓ - LLENGUA I CULTURA**

---

L'Espai Avinyó – Llengua i Cultura és un dels projectes que forma el Programa BCN Interculturalitat i està impulsat per l'Ajuntament de Barcelona i pel Centre de Normalització Lingüística de Barcelona.

Oferim una programació trimestral d'activitats culturals que potencien els valors de la interculturalitat a través d'espais de reflexió. Mitjançant activitats de diferents formats (xerrades, projeccions, exposicions, itineraris...) fem visible la diversitat cultural present a la ciutat. Dins de la programació una part de les activitats que realitzem promouen el reconeixement de la diversitat cultural a través del foment de la llengua catalana. Estan dissenyades per a grups reduïts i fonamentalment per a persones que aprenen català, alumnes del CNL de Barcelona, participants en el programa Voluntariat per la llengua, alumnes d'entitats, d'equipaments i de la Coordinadora per la Llengua.



---

**INSCRIPCIÓ A LES ACTIVITATS**

---

Per assistir a qualsevol de les activitats de l'Espai Avinyó-Llengua i Cultura és necessari inscriure's prèviament. La inscripció es pot realitzar a través de l'enllaç que apareix a cada activitat o al web [www.espaiavinyo.cat](http://www.espaiavinyo.cat) a la pestanya "Inscripció a activitats".

---

## VESTEIX POESIA

Performance poètica i participativa

Del 25 de gener al 31 de març

#vesteixpoesia

En aquesta exposició hi trobareu diferents peces de roba convertides en suport de petites peces poètiques. La diversitat de colors, formes i estètiques es combina amb una altra diversitat: la de les llengües utilitzades per escriure els textos.

Amb aquesta iniciativa que recupera la proposta ja desenvolupada per **Servei Solidari**, volem descobrir la poètica d'altres racons del món i aprendre de la diversitat de cultures que dia a dia es creuen a la nostra ciutat.

Escriure poesia ens porta a reflexionar i a deixar sortir la interpretació que fem de tot el que envolta les nostres vides. Una via per comunicar com som, igual que les peces de roba amb què cada matí ens vestim i sortim al carrer.

Si vols aportar els teus poemes en peces de roba a l'exposició, consulta la informació sobre el taller que hem organitzat per al dia 9 de febrer.

**Exposició realitzada a partir del mateix projecte de Servei Solidari**



Vestíbul de  
l'Espai Avinyó  
(c. Avinyó, 52)

Accés lliure

## TALLER “VESTEIX POESIA”



Espai Avinyó-  
Llengua i  
Cultura  
(c. Avinyó, 52)

Taller creatiu

Dimarts 9 de febrer, de 16 a 18 h

Inscriu-te a [bit.ly/vesteixpoesia](https://bit.ly/vesteixpoesia)

Et convidem a formar part de l'exposició de l'Espai Avinyó “Vesteix poesia”, que combina poemes de tot el món escrits en diversos idiomes, estampats en peces de roba i traduïts al català. Pensa el teu poema en la teva llengua d'origen i durant el taller el convertirem en una nova peça per sumar a l'exposició.

**Activitat realitzada amb Servei Solidari**

**#vesteixpoesia**

## SUMEM-NOS A LA CELEBRACIÓ DE L'ANY NOU XINÈS



Foto: [blogs.uab.cat/onasioriental](https://blogs.uab.cat/onasioriental)

Ens veurem  
a la Biblioteca  
Sagrada  
Familia  
(c. Provença,  
480)

Xerrada i participació a la cercavila

Dissabte 13 de febrer, d'11 a 13.30 h

Inscriu-te a [bit.ly/anynouxines](https://bit.ly/anynouxines)

El mes de febrer la ciutat de Barcelona celebra l'Any Nou Xinès, un dels moments més significatius i importants del calendari xinès i de la ciutat mateixa. Et proposem participar en la xerrada on podràs conèixer els detalls d'aquesta celebració i acostar-te a la cultura xinesa i la seva història mil·lenària. Després ens sumarem a la cercavila que recorrerà els carrers de l'Eixample per celebrar conjuntament aquesta festivitat.

**#anynouxines**



## EXERCIM ELS DRETS CULTURALS



Foto: cidaintern.blogspot.com

Espai Avinyó-  
Llengua i  
Cultura  
(c. Avinyó, 52)

**Jornada de treball i reflexió amb Beatriz Barreiro**

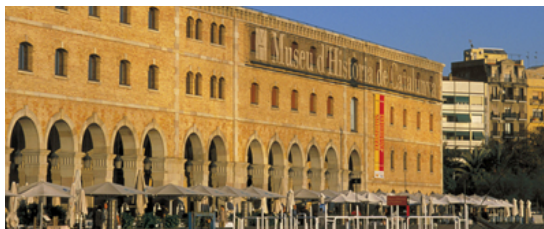
Divendres 19 de febrer, d'11.30 a 14 h

Inscriu-te a [bit.ly/dretsculturals](http://bit.ly/dretsculturals)

La ciutat de Barcelona té una gran xarxa d'equipaments culturals, que ofereixen a la població un espai on poder exercir els seus drets culturals sense mercantilitzar-los. Aquests drets es poden recolzar, entre d'altres textos, en la Convenció de la UNESCO de 2005, que entén que la cultura és la identitat d'una societat, és tot allò que aquesta crea i que la distingeix. Et convidem a aprofundir sobre l'exercici dels drets culturals de la mà de Beatriz Barreiro (doctora en Drets Humans per la Universitat Carlos III) i a reflexionar al voltant de com garantir a la ciutadania el seu desenvolupament cultural.

**#dretalacultura**

## CONEGUEM EL MUSEU D'HISTÒRIA DE CATALUNYA



Ens trobarem al Palau de Mar (pl. Pau Vila, 3)

### Visita comentada

Dimarts 23 de febrer, d'11 a 13 h

Inscriu-te a [bit.ly/museuhistoria1](https://bit.ly/museuhistoria1)

Dijous 25 de febrer, de 10 a 12 h

Inscriu-te a [bit.ly/museuhistoria2](https://bit.ly/museuhistoria2)

Durant aquest mes us oferim dues visites complementàries al Museu d'Història de Catalunya. La primera (23 de febrer) se centrarà en els orígens de Catalunya, des de la prehistòria fins al segle XIX; la segona (25 de febrer) ens aproparà a la Catalunya més contemporània, amb un repàs històric des del segle XX fins avui. Dues sessions per descobrir com la diversitat cultural defineix la nostra història.

#mhistoriacat #espaiavinyovisita

## BARCELONA CIUTAT DE REFUGI



Foto: Oluiso

Espai Avinyó-  
Llengua i  
Cultura  
(c. Avinyó, 52)

### Taula rodona

Dilluns 29 de febrer, de 18.30 a 20 h

Inscriu-te a [bit.ly/bcnrefugi](https://bit.ly/bcnrefugi)

Milers de persones es veuen obligades a fugir del seu territori d'origen per raons que no són econòmiques. Molts cops són tractades com a simples nombres, però darrere de cada fugida hi ha una història de lluita, superació i esperança.

Per tal que puguem prendre consciència d'aquestes realitats, et proposem compartir aquest espai al voltant del refugi i l'acollida.

#bcnciutatrefugi

## FEM XARXA AMB LA RÀDIO COMUNITÀRIA



Espai Jove  
Boca Nord  
(c. Agudells  
37-45)

Comencem les nostres emissions trimestrals

Dijous 3 de març, de 20 a 22 h

Inscriu-te a [bit.ly/radioespai](https://bit.ly/radioespai)

Amb la complicitat de la **Xarxa BCN Antirumors** obrirem un espai amb públic, que a través de les ones i amb actuacions musicals en directe donarà veu a la diversitat de la ciutat.

Un espai que també farà visible la feina del teixit associatiu de la ciutat de Barcelona i la seva riquesa artística i cultural.

**Activitat realitzada conjuntament amb el grup de comunicació de la Xarxa BCN Antirumors.**

#radioespai

## VISITA AL CENTRE DE CULTE BET SHALOM



Ens trobarem a la parada de metro de Joanic, sortida Escorial (L4)

Visita guiada

Divendres 4 de març, d'11 a 13 h

Inscriu-te a [bit.ly/diversitatreligiosa](https://bit.ly/diversitatreligiosa)

Aquesta activitat ens permetrà conèixer la convicció que tenen els jueus respecte a Déu i ho farem visitant el centre de culte jueu progressista Bet Shalom. Coneixerem les seves festivitats, la funció de la sinagoga, el significat del sàbat, entre d'altres qüestions.

El Call de Barcelona forma part del barri Gòtic actual, però a l'època medieval era el barri on vivia la comunitat jueva.

#diversitatreligiosa #espaiavinyovisita



## CONEGUEM ELS VEÏNS I VEÏNES DE LA CIUTAT



Espai Avinyó-  
Llengua i  
Cultura  
(c. Avinyó, 52)

### Xerrada formativa sobre la comunitat nigeriana

Dimarts 15 de març, de 17 a 19 h

Inscriu-te a [bit.ly/veinsiveines](https://bit.ly/veinsiveines)

A Barcelona hi ha veïns i veïnes de més de 200 nacionalitats diferents. Al llarg d'aquest cicle presentarem la situació actual d'aquestes persones de contextos culturals diversos. Aportarem informació i circumstàncies que es produeixen diàriament i que contribueixen a la comprensió de realitats que, culturalment, ens poden semblar allunyades. Ens començarem apropant a les persones d'origen nigerià que viuen a la ciutat de Barcelona.

#veinsiveïnes

## UN BARRI AMB GRÀCIA



Foto: objetivomalaga.diariosur.es

Ens veurem a la sortida de la parada de Fontana del metro (L3)

### Itinerari urbà

Divendres 18 de març, d'11 a 13.30 h

Inscriu-te a [bit.ly/itinerarigracia](https://bit.ly/itinerarigracia)

Us proposem fer un recorregut per la memòria de l'antiga vila de Gràcia, un dels barris més populars i actius de la ciutat de Barcelona. Les places i els llocs que hi veurem tenen veu pròpia; un dels trets identitaris del barri de Gràcia és que hi viu la població gitana més nombrosa de Barcelona des de fa més de dos segles. Passarem per dos dels punts de trobada on s'acostumen a reunir i acabarem l'itinerari a l'Associació Joves Gitanos de Gràcia.

#itinerarigracia #espaiavinyovisita

## DIA INTERNACIONAL DE LES DONES

L'Assemblea General de les Nacions Unides ha instituint una sèrie de dies internacionals per remarcar aspectes importants de la vida humana i de la història. En aquesta línia, l'Espai Avinyó dedicarà trimestralment una de les seves activitats a destacar un d'aquests dies internacionals i a reflexionar-hi.

D'aquesta manera analitzarem com la diversitat cultural ens pot aportar diferents mirades a l'hora d'abordar un tema d'abast global.

## CONFERÈNCIA I ESPAI DE CONVERSA AMB SIRIN ADLBI SIBAI



Foto: beopen.me

“Més enllà del feminisme islàmic: Cap a un pensament islàmic decolonial”

Divendres 18 de març, a les 19 h

Inscriu-te a [bit.ly/feminislam](https://bit.ly/feminislam)

El feminisme islàmic és un moviment transnacional que reclama una relectura de les fonts de l'islam amb la finalitat d'eliminar interpretacions sexistes que traeixen l'essència alliberadora del missatge alcorànic. Les feministes musulmanes consideren que l'islam original no promou el patriarcat, sinó igualtat i justícia entre homes i dones. Es tracta, per tant, d'una reapropiació del saber i de l'autoritat religiosa per i per a les dones, per fer emergir un pensament i una concepció noves de les dones en l'islam.

**Sirin Adlbi Sibai** és arabista i politòloga. Doctora en Estudis Internacionals Mediterranis i DEA en Teoria Política per la UAM. Membre de l'equip docent de l'International Summer School of Critical Islamic Thought de Granada i de l'equip d'investigació del TEIM-UAM. Autora de nombrosos articles sobre feminisme, colonialitat, islamofòbia i revolucions àrabs: Colonialidad, feminismo e Islam, Hacia una verdadera liberación de las mujeres musulmanas.

Activista siria, opositora al règim dels Assad i mare de dos fills. Autora del llibre: “Más allá del feminismo islámico: hacia un pensamiento islámico decolonial. Análisis crítico de los feminismos islámicos en Marruecos”, de pròxima aparició a l'editorial AKAL.

**#feminislam**

## VISITA AL MUSEU ETNOLÒGIC



Ens veurem  
al passeig de  
Santa  
Madrone, 16

### Visita guiada

Dimarts 22 de març, de 12 a 14 h

Inscriu-te a [bit.ly/museuetnologic](https://bit.ly/museuetnologic)

El Museu Etnològic de Barcelona és un museu d'antropologia que divulga reflexions sobre la societat contemporània a través d'objectes que són el punt de partida per arribar a significats que interpel·len el visitant perquè interpreti el seu entorn social. Un espai de participació on reflexionarem sobre la societat que ens envolta.

#museuetnologic #espaiavinyovisita

## PROJECCIÓ DEL DOCUMENTAL "DIMANCHE À BRAZZAVILLE"



Cinemes  
Girona  
(c. Girona, 175)

Preu: A partir  
de **2'50 €**



Arrenca la segona edició del cicle de cinema documental "Farafina, més enllà de les fronteres"

Dijous 31 de març, de 20 a 22 h

Amb "Dimanche à Brazzaville", d'Enric Bach i Adrià Monés, engegarem la segona edició d'aquest cicle de cinema documental. Un jove locutor de ràdio, Carlos La Menace, ens convida a compartir el cap de setmana amb tres personatges de Brazzaville, la capital de la República del Congo. El "sapeur" Yves Saint Laurent, envoltat de pobresa extrema, escull l'elegància com a forma de vida. Chériff Bakala no és un raper qualsevol. Mescla hip-hop amb música tradicional, utilitzant bateries fabricades amb bidons d'aigua. I Palmas Yaya, campió vigent de catch de Brazzaville, confia en el vodú per tal de revalidar el seu títol en el moment més complicat de la seva vida.

**En col·laboració amb el Centre d'Estudis Africans i Cinemes Girona**

#docufarafina

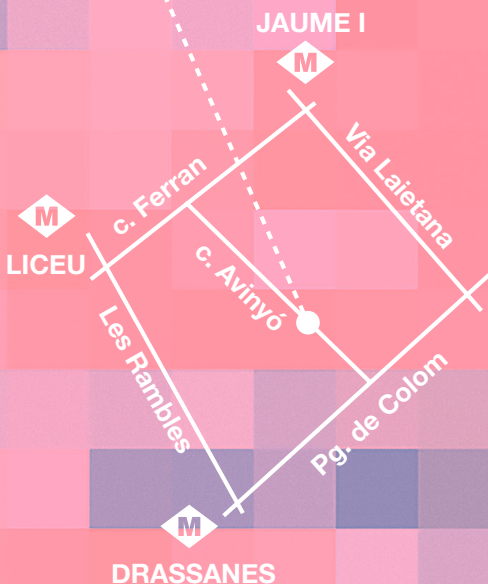


## Espai Avinyó - Llengua i Cultura

c. Avinyó, 52. 08002 Barcelona

Tel. 93 412 72 24

espaiavinyo@bcn.cat



Fes-te amic/ga nostre/a al Facebook  
[www.facebook.com/bcnacciointercultural](http://www.facebook.com/bcnacciointercultural)



Segueix-nos a Twitter  
[www.twitter.com/espaiavinyo](http://www.twitter.com/espaiavinyo)



Segueix les nostres activitats a  
[www.espaiavinyo.cat](http://www.espaiavinyo.cat)

Coneix el Programa BCN Interculturalitat  
[www.bcn.cat/interculturalitat](http://www.bcn.cat/interculturalitat)